

# ราชบุรี

Ratchaburi



คนสวยไพเราะรม คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร  
วัดขนอนขนาดใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน  
เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี



จัดทำโดยจังหวัดราชบุรี



# เที่ยวราชบุรี

# คนสวยโพธาราม

# คนวอ

## อำเภอเมือง

## Amphur Muang

### เขาแก่นจันทน์

เป็นภูเขาที่สูงที่สุดในจังหวัด มีถนนตัดขึ้นไปถึงยอดเขา บนยอดมีวิหารประดิษฐานพระพุทธรูปนาคันตรายชัยวัฒน์จตุรทิศ หรือ ที่ชาวบ้านเรียกว่า "พระสี่มุมเมือง" เป็นพระ 1 ใน 4 องค์ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น แล้วพระราชทานไปประดิษฐานไว้ ณ เมืองต่าง ๆ สี่เมืองได้แก่ ราชบุรี ลำปาง สระบุรี และพัทลุง เปิดตั้งแต่เวลา 07.00-18.00 น. ด้านบนสามารถมองเห็นวิวทิวทัศน์ตัวเมืองราชบุรีได้

### Kaenchan Hill

The hill houses the hallowed Buddha Image called Phra Buddha

Nirokhan Tarai Chaiwat Chaturathit. Located off Petchkasem Rd about two kms away from town center.

The 141-meter- high Kanchan Hill is very interesting.



## พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ ราชบุรี

ตั้งอยู่ริมถนนนคร เดิม ตำบลหน้าเมือง ใกล้กับหอนาฬิการิมแม่น้ำแม่กลอง จัดแสดงเรื่องราวเกี่ยวกับราชบุรีในทุกด้าน เปิดให้เข้าชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา 09.00-16.00 น. ยกเว้นวันจันทร์-อังคาร และวันหยุดนักขัตฤกษ์

## Ratchaburi National Museum

Arts objects and archaeological items shown in the museum could well inform visitors of the history of Ratchaburi Province and its inhabitants from the past to the present day. Open daily Wednesday to Sunday from 09.00 - 16.00 hrs.



## พระปรางค์วัดพระศรีมหาธาตุวรวิหาร

เป็นพระปรางค์เก่าแก่ที่สร้างด้วยอิฐฉาบปูนและมีฐานเป็นศิลาแลง จำลองแบบมาจากนครวัด สันนิษฐานกันว่าสร้างมาตั้งแต่สมัยขอมเรืองอำนาจ ในแหลมสุวรรณภูมิ ประมาณพุทธศตวรรษที่ 6 บริเวณฐานระเบียงมีทางเดินไต่รอบ มีเจดีย์ขุมทั้งสี่ด้าน ที่วิหารคดรอบลานพระปรางค์ มีพุทธรูปศิลาแลงสมัยทวารวดี สมัยลพบุรี และสมัยอยุธยาประดิษฐานอยู่โดยรอบ ส่วนกำแพงวัดสร้างด้วยศิลาแลง ทับหลังกำแพงเป็นศิลาทรายแดง สลักภาพ

พระพุทธรูปปางสมาธิ  
เรียงรายตลอดแนวกำแพง



## Phra Prang in Wat Phra Sri Mahathat Vora Vihara

Inspired from Angkor Wat in Cambodia and believably constructed in the 6th century B.E., Phra Prang surrounded by a vihara kot housing Dvarvati, Lopburi and Ayudhya-style laterite Images of Buddha is situated in Muang Ratchaburi municipality. The monastery is also called Wat Nah Phra That.

## วัดหนองหอย

ห่างจากตัวจังหวัดราชบุรีประมาณ 13 กิโลเมตร ไปตามเส้นทางถนนสายเขาสูง-เบิกไพร ประมาณ 5 กิโลเมตร เป็นที่ตั้งของพระวิหารพระอวโลกิเตศวรโพธิสัตว์กวนอิม และอีกด้านหนึ่งของยอดเขาประดิษฐานพระพุทธรูปหินทรายนาคันตรายชัยวัฒน์ (หลวงพ่อใหญ่) เปิดตั้งแต่เวลา 07.00-17.00 น.

## Nong Hoi Temple

Situated atop Nong Hoi Hill about 12 kms away from town center, the temple houses a statue of hallowed Bodhisattva Guan Im. Conveniently accessible by car. Very crowded on holidays.

## เทือกเขา

เป็นที่ตั้งของปูชนียสถานที่ศักดิ์สิทธิ์และเก่าแก่ที่สุดของจังหวัด มีลักษณะเป็นพระพุทธรูปประทับนั่งห้อยพระบาท ศิลปะแบบทวารวดี จำหลักอยู่บนผนังถ้ำ ในวันขึ้น 11 ค่ำ เดือน 11 ทางวัดจะจัดงานสมโภชประจำปี และในบริเวณใกล้เคียงยังเป็นที่ตั้งของพระพุทธรูปจำลอง ทำด้วยศิลาแลง ประดิษฐานอยู่บนยอดเขาสูงประมาณ 128 เมตร สร้างสมัยใดไม่ปรากฏ

## Ngu (Snake) Mountain Ranges



## ถ้ำเขาวงกต

Located approx 100 m from the cave comprises a

## Jomphol Cave

Situated on the F Rajaphat Chom the cave is locat

## Khao Chong Ph

Located in Moo reclining Buddha At about 18.00 h

## วัดคงคาราม และ

ตั้งอยู่ตำบลคลองต มีภาพจิตรกรรมฝา และภาพพุทธประวัติ โดยช่างฝีมือคนไทย

## Kongkaram Te

Located in Tami Photharam, the ordination hall d murals depicting

## พิพิธภัณฑ์หนัง

ตั้งอยู่ที่วัดขนอน ต ลักษณะเป็นเรือนไม้ ตัวหนึ่งใหญ่ มีตัว



# คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร วัดขนอนหงษ์

## อำเภอจอมบึง

Amphur Jombung

### ถ้ำเขabin →

ตั้งอยู่ที่ตำบลหินกอง ห่างจากจังหวัดไปตามทางหลวงหมายเลข 3087 (สายราชบุรี - จอมบึง-สวนผึ้ง) ระยะทางประมาณ 22 กิโลเมตร ในเทือกเขาบิน มีเนื้อที่ประมาณ 5 ไร่เศษ อยู่ในเขตป่าสงวนแห่งชาติ แบ่งออกเป็น 8 คูหา ตามลักษณะหินงอกหินย้อยวิจิตรตระการตา เปิดให้เข้าชมทุกวันจันทร์ - ศุกร์ ตั้งแต่เวลา 09.00-17.00 น. เสาร์ - อาทิตย์ ตั้งแต่เวลา 08.30-17.00 น.

### Khao Bin Cave

Located approximately 22 kms away from town center, the 5-rai-wide cave comprises eight small rooms with wonderful stalagmites and stalactites. Inside the cave is found a one-meter-deep mineral pond.



### Jomphol Cave

Situated on the Ratchaburi-Jombung route about 30 kms away from town center and not far from the Rajaphat Chom Bueng University, is wonderfully decorated with stalagmites and stalactites. In front of the cave is located a 38-rai botanical park. Ideal for rest and relaxation.

### ถ้ำจอมพล ←

ตั้งอยู่ที่ตำบลจอมบึง อยู่ห่างจากถ้ำเขabinไป 11 กิโลเมตร ในบริเวณสวนรุกขชาติ ทางเข้าน้ำจืดจอมบึงอยู่ในมหาวิทยาลัยราชภัฏหมู่บ้านจอมบึง มีฝูงลิงอาศัยอยู่จำนวนมาก นอกจากหินงอกหินย้อยที่สวยงามแล้ว ยังเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธไสยาสน์ซึ่งมีงานฉลองเป็นประจำทุกปีในหน้าแล้ง



## อำเภอโพธาราม

Amphur Photharam



### Khao Chong Phran Temple and 100 million Bats

Located in Moo 2, Tambon Tao Poon, Amphur Photharam. Inside the cave are housed the Buddha's footprint and a huge reclining Buddha image surrounded by those of small ones. Apart from Phra cave, bats cave is also very interesting. At about 18.00 hrs everyday millions of small bats rush out of the cave to seek food and come back at dawn

### ถ้ำค้างคาวเขาช่องพราน ←

อยู่ที่ตำบลเตาปูน ห่างจากตัวอำเภอโพธารามไปทางทิศตะวันตกประมาณ 9 กิโลเมตร ถ้ามารจากตัวเมืองราชบุรี ใช้เส้นทางเขาสูง - เบ็กไพร ไปประมาณ 17 กิโลเมตร บริเวณเขาช่องพรานมีถ้ำที่สวยงาม คือถ้ำพระนอนและถ้ำค้างคาวนับล้านตัว ที่กรุกันบินออกจากถ้ำ พวยพุ่งเป็นสายสีดำนานนับชั่วโมงทุกเย็นในช่วงใกล้พลบค่ำ เวลาประมาณ 17.30 น. ในช่วงฤดูร้อนฝูงค้างคาวจะบินไปทางทิศตะวันออก ในช่วงฤดูหนาวฝูงค้างคาวจะบินไปทางทิศตะวันตก

### วัดคงคาราม และจิตรกรรมฝาผนังวัดคงคาราม →

ตั้งอยู่ตำบลสองคาถา อำเภอโพธาราม เป็นวัดมอญ ภายในอุโบสถวัดคงคารามมีภาพจิตรกรรมฝาผนังที่ละเอียดอ่อนสวยงาม ถ่ายทอดตามต้นแบบที่มีชีวิตจริง และภาพพุทธประวัติตอนต่าง ๆ เขียนขึ้นในสมัยรัตนโกสินทร์ โดยช่างฝีมือคนไทยเชื้อสายมอญ มีอายุกว่า 100 ปี

### Kongkaram Temple

Located in Tambon Klong Ta Kot, Amphur Photharam, the Mon temple houses an ordination hall decorated with beautiful murals depicting Lord Buddha's life.



### พิพิธภัณฑ์หนังใหญ่วัดขนอน →

ตั้งอยู่ที่วัดขนอน ตำบลสร้อยฟ้า ริมแม่น้ำแม่กลอง อยู่ห่างจากตัวอำเภอโพธารามประมาณ 10 กิโลเมตร ลักษณะเป็นเรือนไทย จัดแสดงนิทรรศการหนังใหญ่ ประวัติความเป็นมาของหนังใหญ่และกรรมวิธีการแกะสลักตัวหนังใหญ่ มีตัวหนังจำนวน 313 ตัวที่อยู่ในสภาพสมบูรณ์ พิพิธภัณฑ์เปิดให้เข้าชมทุกวัน

### อุทยาน

ตั้งอยู่ที่ ม. ตามพระร เพื่อจัดทำ รำนจำหน รยละเยื สยามบรม

### เขาคะ

อยู่ในตำบล ประมาณ สองทางท่า คล้ายป่าท พักแรม ส



# อบแห้งใหญ่! ตื่นใจท้าวม ตลาดน้ำดำเนิน

## อำเภอวัดเพลง

Amphur Wat Phleng



### โบสถ์คริสต์วัดพระหฤทัยวัดเพลง

Located close to the Khwae Om River, the Gothic-style church is over 100 years old. On November 23, 2003 the celebration was held on the occasion of its 100th anniversary.

### โบราณสถานโลกพระวิหาร

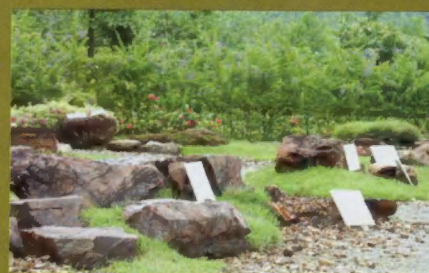
ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะศาลพระ มีลักษณะเป็นเจดีย์ขนาดใหญ่ แผนผังรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัส ยาวด้านละ 22 เมตร ฐานชั้นล่างสุดมีบันไดขึ้นนอกมาทั้ง 4 ด้าน ยาวประมาณ 2.30 เมตร ปัจจุบันเหลือร่องรอยอยู่เพียง 3 ด้าน ยกเว้นด้านทิศใต้ซึ่งชำรุดหมด จากการขุดแต่งในปี พ.ศ. 2504 และ 2539 โบราณวัตถุที่พบส่วนใหญ่เป็นรูปปั้นรูปในพนาคล และเศียรพระพุทธรูปและเทวดา

### Koke Phra Vihara Archaeological Remains

Located in Moo 3, Tambon Koh San Phra, the ancient ruined pagoda is erected on a square base. Archaeological objects discovered here are mostly human statues and heads of images of Buddha and devas.

## อุทยานธรรมชาติวิทยา ตามพระราชดำริ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ตั้งอยู่ที่ บ้านห้วยผาก ตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง อยู่ในบริเวณเทือกเขาตะนาวศรี ครอบคลุมพื้นที่ทั้งหมด 132,905 ไร่ ตามพระราชดำริสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี วัดปุระสงค่อนุรักษ์และฟื้นฟูพื้นที่ป่า สำนวจสภาพทางสังคม ทางกายภาพ และทางชีวภาพ เพื่อจัดทำเป็นแหล่งความรู้ เปิดให้บริการในหลาย ๆ รูปแบบ อาทิ ศาลาข้อมูลธรรมชาติวิทยา เส้นทางศึกษาธรรมชาติ ค่ายสิ่งแวดล้อมศึกษา ที่พัก ร้านอาหารของที่ระลึก และผลิตภัณฑ์ อุทยานฯ มีบ้านพัก 2 หลังและเดินที่ สำหรับอำนวยความสะดวกแก่นักวิชาการและเยาวชนที่เข้าค่ายสิ่งแวดล้อมศึกษา รายละเอียดโทร. 0 3232 9016 สำนักงานที่กรุงเทพฯ ติดต่อได้ที่ สำนักงานโครงการสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี สวนจิตรลดา โทร. 0 2281 3921, 0 2282 6511



### Princess Maha Chakri Sirindhorn initiative Natural Sciences Center

Located in Baan Huai Phak, Tambon Suan Phung, Amphur Suan Phung, the center initiated by HRH Princess Sirindhorn covers an area of 132,905 rai. Equipped with a natural sciences information house, a nature educational route, an environment-study camp, accommodations and a souvenir shop, the natural sciences center greatly contributes to the preservation and restoration of forest conditions. Established in 1995, the center is worth visiting.

## เขากะโงม

อยู่ในตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง ห่างจากตัวเมือง 80 กิโลเมตร เป็นพื้นที่ที่สูงที่สุดในจังหวัดราชบุรี ประมาณ 1,045 เมตร จากระดับน้ำทะเล การเดินทางสู่ยอดเขาต้องใช้รถขับเคลื่อน 4 ล้อเท่านั้น สองข้างทางยังเป็นป่าเขาสภาพสมบูรณ์ จะพบกล้วยไม้ป่าหลากหลายอยู่ทั่วไป ทัดเทียมภาพโดยรวมคล้ายป่าทางภาคเหนือ บนจุดสูงสุดเป็นเส้นแบ่งเขตแดนไทย-พม่า มีลานกว้างสำหรับกางเต็นท์พักผ่อน สามารถชมทัศนียภาพได้รอบบริเวณ ระหว่างทางมีน้ำตกผาแดง จุดพักผ่อน



## Moan

The m  
interes  
the te

## Bor Khlu

Located  
office or  
natural b  
available.

## Kao Jor

Situated  
natural b



# นิพนธ์ เพลิดเพลินคำว้าวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี

## อำเภอบ้านโป่ง

Amphur Ban Pong

### วัดม่วงและพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง →

เป็นวัดที่มีหน้าบันพระอุโบสถเป็นปูนปั้นลวดลายเรขาคณิต ระบายสีคล้ายรูปมังกร กรอบประตูเขียนเป็นรูปทูล ขานประตูเป็นไม้ มีภาพเขียนสีเป็นทวารบาลรูปยักษ์ ยืนถืออาวุธเหยียบอยู่บนสัตว์พาหนะ บนผนังด้านหน้าพระอุโบสถมีภาพจิตรกรรม พระอุโบสถวัดม่วงสร้างขึ้นในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ภายในมีพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง เป็นแหล่งศึกษาค้นคว้าเรื่องราว เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ความเป็นมา วิถีชีวิต วัฒนธรรมของชุมชนท้องถิ่น จัดแสดงโบราณวัตถุ คัมภีร์ใบลาน เครื่องมือเครื่องใช้ต่าง ๆ ที่แสดงถึงมรดกทางภูมิปัญญาท้องถิ่น เปิดให้เข้าชมทุกวัน เวลา 09.00 - 16.00 น.



### Moang Temple and Folklore Museum

The monastery houses a local museum with a large collection of art objects, ancient potteries and tools and an interesting ordination hall decorated with wonderful murals and paintings. Built in the reign of king Rama V of Bangkok in 1884, the temple and museum are daily open from 09.00-16.00 hrs for the public.

## อำเภอสวนผึ้ง

Amphur Suan Phung

### ธารน้ำร้อนบ่อคลึง ↓

เดินทางจากตัวอำเภอสวนผึ้งไปประมาณ 6 กิโลเมตร จะพบแยกเข้าสู่ธารน้ำร้อนบ่อคลึงตรงไปอีก 10 กิโลเมตร บ่อคลึงเป็นธารน้ำร้อนธรรมชาติที่มีต้นกำเนิดมาจากเทือกเขาตะนาวศรี จะมีน้ำไหลอยู่ตลอดปี อุณหภูมิของน้ำประมาณ 120-136 องศาฟาเรนไฮต์ มีบ่อน้ำร้อน และสระน้ำสำหรับอาบน้ำร้อนธรรมชาติ เปิดทุกวันจันทร์-ศุกร์ ตั้งแต่เวลา 08.00-17.00 น. วันเสาร์-อาทิตย์เปิดเวลา 08.00-18.00 น. สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ โทร. 0 3271 1086 [www.boeklueng.com](http://www.boeklueng.com)



### Bor Khlung Hot Creek

Located in Amphur Suan Phung about 5 kms away from the district office or 75 kms away from town center, the creek is surrounded with natural beauties. Conveniently accessible by car. Accommodation available. [www.boeklueng.com](http://www.boeklueng.com)



### น้ำตกเก้าชั้น หรือ เก้าโถ (เกล้ากระโถน) ←

ตั้งอยู่ที่บ้านห้วยผาก หมู่ 7 ตำบลผาผึ้ง เลี้ยวจากธารน้ำร้อนบ่อคลึงไปประมาณ 1 กิโลเมตร เป็นน้ำตกขนาดกลาง มีความสูง 9 ชั้น ตกจากหน้าผาสูงกลางหุบเขา มีน้ำตลอดปี ปริมาณน้ำจะมากในชั้นบนๆ หินบริเวณน้ำตกเป็นหินแกรนิต จากลานจอดรถเดินเท้าต่อไปอีกประมาณ 500 เมตร จะถึงบริเวณน้ำตก ชั้นล่าง ซึ่งสามารถเดินเท้าขึ้นไปถึงชั้นสุดท้าย ได้ระยะทางประมาณ 2 กิโลเมตร ใช้เวลาประมาณ 2-3 ชั่วโมง



### Hao Jone Waterfall (Nine-level Waterfall)

Situated in Baan Pha Pok about 3 kms next to the Bor Khlung Hot Creek, the waterfall is hugged with natural beauties. The distance from the first level to the ninth is about 2 kms. Ideal for rest and relaxation.



### บึงยี่สก ←

ตั้งอยู่ที่บ้านเลขที่ 99 หมู่ 6 บ้านท่าเคย ตำบลท่าเคย อยู่ในพื้นที่ของชาวบ้าน เป็นสถานที่ท่องเที่ยว



Sanctuary

ห่างจากตัวจังหวัดราชบุรีประมาณ 13 กิโลเมตร ไปตามเส้นทางถนนสายเขาสูง-เบิกไพร ประมาณ 5 กิโลเมตร เป็นที่ตั้งของพระวิหารพระอภิลิขิตพระโพธิสัตว์กวนอิม และอีกด้านหนึ่งของยอดเขาประดิษฐาน พระพุทธรัตนโกสินทร์มหาภูมิ (หลวงพ่อใหญ่) เปิดตั้งแต่เวลา 07.00-17.00 น.

## Nong Hoi Temple

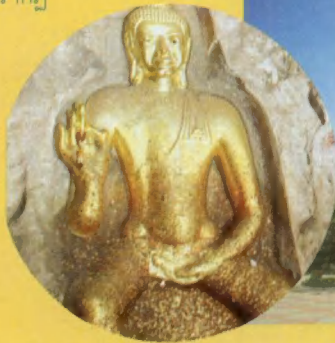
Situated atop Nong Hoi Hill about 12 kms away from town center, the temple houses a statue of hallowed Bodhisattva Guan Im. Conveniently accessible by car. Very crowded on holidays.

## เทือกเขาสูง ➤

เป็นที่ตั้งของปูชนียสถานที่ศักดิ์สิทธิ์และเก่าแก่ที่สุดของจังหวัด มีลักษณะเป็นพระพุทธรูปประทับนั่งห้อยพระบาท ศิลปะแบบทวารวดี จำหลักอยู่บนผนังถ้ำ ในวันขึ้น 11 ค่ำ เดือน 11 ทางวัดจะจัดงานสมโภชประจำปี และในบริเวณใกล้เคียงยังเป็นที่ตั้งของพระพุทธรูปปางจำลอง ทำด้วยศิลาแลง ประดิษฐานอยู่บนยอดเขาสูงประมาณ 128 เมตร สร้างสมัยใดไม่ปรากฏ

## Ngu (Snake) Mountain Ranges

Apart from the most revered and oldest Dvarvati-style image of Buddha sitting in the Eropean manner. The Ngu Mountain Ranges house a laterite Buddha footprint atop a 128-meter-high hill. Annual celebration is held on the 11th of the 11th lunar month.



## เมืองโบราณคูบัว <

ตั้งอยู่ที่ตำบลคูบัว อำเภอเมืองราชบุรี ห่างจากศาลากลางประมาณ 8 กม. ฐานของวิหารมีแผนผังเป็นรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้า มีบันไดขึ้นสู่ลานประทักษิณ ขึ้นบนทางด้านทิศตะวันออก ฐานประดับด้วยซุ้มและเสาอิงที่แต่เดิมเคย มีรูปพระโพธิสัตว์ทำด้วยปูนปั้นประดับตกแต่ง และเสาอิงบางส่วนเก็บรักษาไว้ที่วัดโขลงสุวรรณคีรี ตำบลคูบัว อำเภอเมืองราชบุรี

## Ku Bua Ancient City

Located in Tambon Ku Bua, Amphur Muang about five kms south of town hall, the city surrounded by ditches ever housed a great vihara of the Mahayana Buddhist Tradition. Only its base is currently left. The images of Bodhisattva found here was kept at Wat Khlong Sawankiri of Tambon Ku Bua.

## อำเภอบางแพ

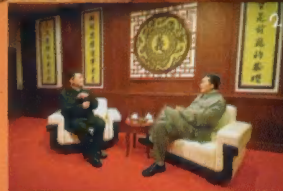
Amphur Bang Phae

## อุทยานหุ่นขี้ผึ้งสยาม ➔

ตั้งอยู่บริเวณถนนเพชรเกษม ตำบลวังเย็น อำเภอบางแพ จังหวัดราชบุรี อยู่ห่างจากสี่แยกบางแพ ไปตามถนนบางแพ-ดำเนินสะดวก ประมาณ 600 เมตร อุทยานอยู่ด้านขวามือ ภายในบริเวณมีอาคารจัดแสดงหุ่นขี้ผึ้งไฟเบอร์กลาส บุคคลสำคัญมากมายและยังมีสิ่งก่อสร้างที่น่าสนใจ ได้แก่ ลานพระ 3 สมัย บ้านไทย 4 ภาค ถ้ำชาตถก ลานพระโพธิสัตว์อภิลิขิต พระเปิดให้เข้าชมทุกวันเวลา 08.30 - 17.00 น.

## Siam Cultural Park

Found on Phet Kasem Road, Tambon Wang Yen, Amphur Bang Phae about 600m from Bang Phae intersection on the Bang Phae - Damnern Saduak route. The park covers an area of 45 rai and was founded in 2540 B.E. to exhibit the Thai way of life and culture. The park also has a wax figure exhibit featuring famous Thais and many other interesting attractions for the whole family. Open daily from 08.30-17.00, entrance fee is 50 baht for locals and 200 baht for foreigners, call 03 238-1401-3 for more details.



1. พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหมื่นฯ
2. เจ้าหญิง อัง
3. ลานพระโพธิสัตว์อภิลิขิต

# Ratchaburi, a town of Beautiful ladies of Phohtar



ตั้งอยู่ตำบลคลองตาคต อำเภอโพธาราม เป็นวัดมอญ ภายในอุโบสถวัดคงคาราม  
มีภาพจิตรกรรมฝาผนังที่ละเอียดอ่อนสวยงาม ภายทอดตามต้นแบบที่มีชีวิตจริง  
และภาพพุทธประวัติตอนต่าง ๆ เขียนขึ้นในสมัยรัตนโกสินทร์  
โดยช่างฝีมือคนไทยเชื้อสายมอญ มีอายุกว่า 100 ปี

## Hongkaram Temple

Located in Tambon Klong Ta Kot, Amphur  
Photharam, the Mon temple houses an  
ordination hall decorated with beautiful  
murals depicting Lord Buddha's life.



## พิพิธภัณฑ์หนังใหญ่วัดขนอน

ตั้งอยู่ที่วัดขนอน ตำบลสร้อยฟ้า ริมแม่น้ำแม่กลอง อยู่ห่างจากตัวอำเภอโพธารามประมาณ 10 กิโลเมตร  
ลักษณะเป็นเรือนไทย จัดแสดงนิทรรศการหนังใหญ่ ประวัติความเป็นมาของหนังใหญ่และกรรมวิธีการแกะสลัก  
ตัวหนังใหญ่ มีตัวหนังจำนวน 313 ตัวที่อยู่ในสภาพสมบูรณ์ พิพิธภัณฑ์เปิดให้เข้าชมทุกวัน  
ตั้งแต่เวลา 08.00-17.00 น. ทางวัดได้จัดแสดงเชิดหนังใหญ่ทุกวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา 10.00-11.00 น.  
เพียงรอบเดียว โดยนักเรียนจากโรงเรียนวัดขนอน  
สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ เจ้าอาวาสวัดขนอน โทร. 0 3223 3386



## อำเภอปากท่อ

Amphur Pak Tor

### อุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน

ครอบคลุมพื้นที่อำเภอปากท่อและอำเภอบ้านคา อยู่ในเขตป่าสงวนแห่งชาติป่าฝั่งซ้ายแม่น้ำภาชี ที่ทำการอุทยานฯ ตั้งอยู่เลขที่ 110 หมู่ 5  
บ้านไทยประจัน ตำบลยางหัก อำเภอปากท่อ จังหวัดราชบุรี โทร. 08 7165 3278 จากกรุงเทพฯ ใช้เส้นทางรถยนต์ถนนเพชรเกษมไปถึง  
จังหวัดราชบุรี และจากราชบุรีต่อไปจนถึงอำเภอปากท่อ จากนั้นเลี้ยวขวาไปตามทางหลวงหมายเลข 3206 ประมาณ 38 กิโลเมตร  
และเลี้ยวซ้ายไปบ้านไทยประจัน รวมระยะทาง 165 กิโลเมตร



### Chalerm Phra Kiat Thai Prachan National Park

Covering an area of 136,250 rai, the park is situated in Tambon Yang Hak,  
Amphur Pak Tor and some part of Amphur Baan ka Inside the park, tourists  
could appreciate natural wonders, such as waterfalls, hot spring, creeks  
and a shady natural lake.

สถานที่ท่องเที่ยวในบริเวณอุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน  
ประกอบไปด้วย ลำห้วยต่าง ๆ เช่น ไตรภักขรินทร์ ไตรภักขรวรรต  
ไตรภักขไพโร และ ไตรภักขลิลา น้ำตกไทยประจัน  
บ่อน้ำพุร้อนโป่งกระทิง และอ่างเก็บน้ำไทยประจัน  
อุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน  
ได้จัดทำลานกางเต็นท์ ศาลาเอนกประสงค์ ห้องประชุม  
ศาลารับประทานอาหาร พร้อมทั้งห้องน้ำ วนิการนักท่องเที่ยวน



of Photharam and Ban Pong, dragon-design jars, Nanu Y





## Princess Maha Chakri Sirindhorn initiative Natural Sciences Center

Located in Baan Hual Phak, Tambon Suan Phung, Amphur Suan Phung, the center initiated by HRH Princess Sirindhorn covers an area of 132,905 rai. Equipped with a natural sciences information house, a nature educational route, an environment-study camp, accommodations and a souvenir shop, the natural sciences center greatly contributes to the preservation and restoration of forest conditions. Established in 1995, the center is worth visiting.

### เขานางรำ



อยู่ในตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง ห่างจากตัวเมือง 80 กิโลเมตร เป็นพื้นที่ที่สูงที่สุดในจังหวัดราชบุรี ประมาณ 1,045 เมตร จากระดับน้ำทะเล การเดินทางสู่ยอดเขาต้องไต่รถขับเคลื่อน 4 ล้อเท่านั้น สองข้างทางยังเป็นป่าเขาสภาพสมบูรณ์ จะพบกล้วยไม้ป่าหลากหลายอยู่ทั่วไป ทัดนัยภาพโดยรวมคล้ายป่าทางภาคเหนือ บนจุดสูงสุดเป็นเส้นแบ่งเขตแดนไทย-พม่า มีลานกว้างสำหรับกางเต็นท์พักแรม สามารถชมทัศนียภาพได้รอบบริเวณ ระหว่างทางมีน้ำตกผาแดง จุดพักผ่อนวิว และทางเดินศึกษาธรรมชาติที่สวยงาม

### Khao Krachome

Situated in Tambol Suan Phun, Amphur Suan Phung about 80 Km from the town center. This is the highest point in Ratchaburi province and is about 1,045 meters from sea level. The only way up is by 4-wheel drive vehicles as there are no paved roads. At the top is



### อำเภอดำเนินสะดวก

Amphur Damnoensaduak

### ตลาดน้ำดำเนินสะดวก



อยู่ติดกับถนนสุขาภิบาล 1 มีอาณาบริเวณตลอดคลองต้นเขม ปากคลองดานที่บรรจบกับคลองเขียงกุย จะมีร้านขายของที่ระลึก ตั้งอยู่เป็นจำนวนมาก ผู้ที่ไปชมตลาดน้ำสามารถเดินชมไปตามแนวคอนกรีตข้างลำคลองได้จนตลอดถึงปากคลองอีกด้านหนึ่งที่บรรจบกับคลองดำเนินสะดวก ตลาดน้ำเป็นวัฒนธรรมของชาวบ้านที่ค้าขายกันทางน้ำ โดยใช้เรือพายเล็กๆ เป็นพาหนะติดต่อแลกเปลี่ยนสินค้า ตั้งแต่เช้ามีজনไกลเที่ยววัน ช่วงที่ตลาดน้ำคึกคักอยู่ในระหว่างเวลา 07.00-12.00 น.

ตลาดน้ำแห่งนี้เป็นที่รู้จักกันแพร่หลายทั้งในประเทศและต่างประเทศ เพราะมีความสวยงามและเสน่ห์ที่ผูกพันเห็นเป็นอย่างยิ่ง ปัจจุบันตลาดน้ำแห่งนี้ได้กลายเป็นสัญลักษณ์ทางการท่องเที่ยวที่สำคัญแห่งหนึ่งของประเทศไทย เมื่อชมตลาดน้ำแล้วสามารถนั่งเรือชมทิวทัศน์สวนผลไม้และวิถีชีวิตของชาวบ้านริมคลองต่าง ๆ ได้อย่างทั่วถึง

### Damnoensaduak Floating Market

Located about 46 kms away from town center, close to Sukhapiban I Rd.

Largest and located along the Ton Khem canal. Visitors could enjoy purchasing souvenirs and local products along the canal linking with Klong Damnoensaduak.

The over-100-year-old floating market is internationally-renowned. Busy time commences from 07:00-12:00 hrs. Apart from appreciation of fantastic scenery and villagers' ways of life, tourists could enjoy shopping local products and fruits. As one of the country's most important attractions, the market is worth visiting.

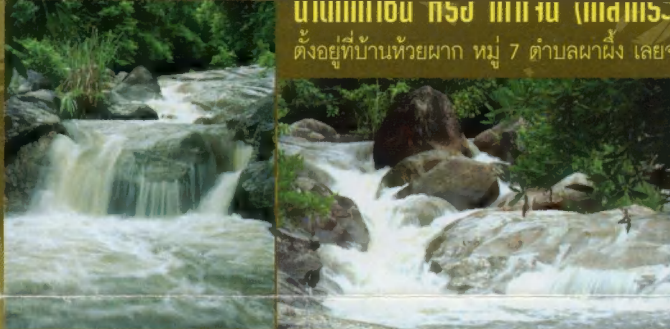


# Nang Yai of Wat Khanon, wonderful caves, Damnoensaduak Floating Ma



ater

er initiated by  
ences Information  
s and a souvenir  
ration of forest



## Khao Jone Waterfall (Nine-level Waterfall)

Situated in Baan Pha Pok about 3 kms next to the Bor Kklung Hot Creek, the waterfall is hugged with natural beauties. The distance from the first level to the ninth is about 2 kms. Ideal for rest and relaxation.

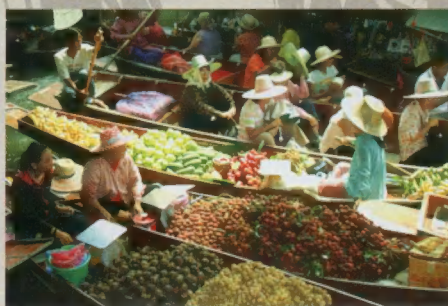


## โป่งยุบ

ตั้งอยู่ที่บ้านเลขที่ 99 หมู่ 6 บ้านท่าเคย ตำบลท่าเคย อยู่ในพื้นที่ของชาวบ้าน เป็นสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่มีลักษณะแปลกตา ในเนื้อที่ประมาณ 60 ไร่ เกิดจากการยุบตัวของแผ่นดินทำให้เกิดลักษณะโตรกผาคล้ายกับทะเลเมืองฝิจังหวัดแพร่ เปิดให้เข้าชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา 06.00-18.00 น. อัตราค่าเข้าชมคนละ 30-50 บาท  
การเดินทาง ไปตามทางหลวงหมายเลข 3087 (จอมบึง-สวนผึ้ง) บริเวณกิโลเมตรที่ 26-27 ก่อนถึงตัวอำเภอสวนผึ้ง 5 กิโลเมตร มีทางแยกซ้ายไปอีกประมาณ 3.6 กิโลเมตร แล้วเลี้ยวขวาไปอีก 500 เมตร

## Pong Yub

Found in Tambon Tha Koei, Amphur Suan Phung about 60 kms away from town center, Pong (a salt lick) Yub can be reached by the Ratchaburi-Suan Phung Rd (Route #3087). The 10-rai salt lick is located 5 kms off Km 27.



## ตลาดน้ำดำเนินฯ เก่า (คลองลาดพลี)

อยู่ในเขตตำบลดำเนินสะดวก บริเวณวัดราชบูรณะเจริญธรรม บริเวณนี้เคยเป็นตลาดน้ำดั้งเดิม ซึ่งได้สูญหายไปเมื่อหลายปีก่อน กระทั่งทางจังหวัดราชบุรีได้ร่วมมือกับประชาชน รื้อฟื้นคืนชีวิตให้กับตลาดน้ำแห่งนี้อีกครั้ง โดยชาวบ้านชาวสวนจะนำผัก ผลไม้ ขนม และอาหาร ลงเรือพายมาขายนักท่องเที่ยวทุกวัน ตั้งแต่เช้าจนถึงช่วงบ่าย



## Old Damnoensaduak Floating Market (Khlong Ladplee),

located at Wat Rat Charoen Tham in the district of Damnoensaduak, was over some years ago.

Thanks to the recent cooperation between the provincial administration and local people, the market re-survived.

A large variety of local products, foods, desserts and fruits are displayed for sale in boats from early morning till afternoon.

loating Market, 100-million bats and Yi Sok fish.



# แผนที่ เมือง of Muang Ratchaburi



# แผนที่ จังหวัด of Ratchaburi

3085

จ.กาญจนบุรี  
Kanchanaburi

3492





จ.นครปฐม  
Nakhon Pathom



$$\mathcal{A}$$
$$\Phi$$










จังหวัดราชบุรี

**ตราประจำจังหวัด** รูปเครื่องราชกกุธภัณฑ์ของพระมหากษัตริย์ 2 สิ่ง คือ พระแสงขรรค์ชัยศรี ประดิษฐานอยู่บนบันไดแก้ว และฉลองพระบาทคู่ ประดิษฐานอยู่บนพานทอง หมายถึง เครื่องแสดงถึงความเป็นพระเจ้าแผ่นดิน

Provincial Seal: features a bayonet-like dagger (Phrasaeng Khan Chaisri) hung on glass rack and a pair of shoes on golden pedestal, two of the regalia of kingship.

**คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร วัดขนอนหนังใหญ่  
ตีนใจ้างาม ตลาดน้ำดำเนิน เพชรินฉ่างวไร้อยลำน ย่นยี่สกปลาดี**

*Ratchaburi, a town of Beautiful ladies of Photharam and Ban Pong,  
dragon-design jars, Nang Yai of Wat Khanon, wonderful caves,  
Damnoensaduak Floating Market, 100-million bats and Yi Sok fish.*

**ราชบุรี** ดินแดนวัฒนธรรมลุ่มน้ำแม่กลองและสายหมอกแห่งขุนเขาตะนาวศรี เป็นจังหวัดหนึ่งในภาคกลางด้านตะวันตกที่มีภูมิประเทศหลากหลาย จากพื้นที่ราบต่ำลุ่มน้ำแม่กลองอันอุดม แหล่งเพาะปลูกพืชผักผลไม้เศรษฐกิจนานาชนิด สู่พื้นที่สูงทิวเทือกเขาตะนาวศรีทอดตัวยาวทางทิศตะวันตกจรดชายแดนไทย-พม่า จากตำนานและหลักฐานทางประวัติศาสตร์ทำให้สันนิษฐานได้ว่าราชบุรีเป็นหัวเมืองที่เจริญรุ่งเรืองมาแห่งหนึ่งของแคว้นสุวรรณภูมิมาตั้งแต่สมัยที่พระเจ้าอโศกมหาราชแห่งอินเดียได้เผยแพร่พุทธศาสนาเข้ามาในดินแดนแถบนี้ เมื่อราวปี พ.ศ. 218 โดยแคว้นสุวรรณภูมิมีศูนย์กลางการปกครองอยู่ที่นครปฐมหรือที่สมัยนั้นเรียกกันว่า "ทวารวดี" ราชบุรียังเป็นแหล่งพบปะของพ่อค้าวานิชแต่ครั้งโบราณ ทั้งยังเป็นเมืองหน้าด่านที่ติดต่อกับพม่า ราชบุรีจึงเป็นดินแดนที่หลากหลายชาติพันธุ์และกลุ่มชนที่สุดแห่งหนึ่ง

## แปดเชื้อชาติ ในราชบุรี A Melting Pot of Eight Cultures.

เมืองราชบุรี มีความสำคัญต่อราชอาณาจักรไทยมานานหลายร้อยปี นับตั้งแต่สมัยอยุธยา ธนบุรี และรัตนโกสินทร์ ทั้งในฐานะเมืองหน้าด่านต่อต้านศัตรูพม่า และเมืองท่าในการติดต่อค้าขายกับนานาอารยประเทศ ดังนั้น ด้วยเหตุผลด้านยุทธศาสตร์ตลอดจนการติดต่อค้าขายดังกล่าว เป็นเหตุให้มีผู้คนหลายเผ่าพันธุ์ อพยพเคลื่อนย้ายเข้าสู่เมืองราชบุรี ก่อเกิดเป็นความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม ตกทอดเป็นมรดกอันล้ำค่า จนถึงปัจจุบัน เพื่อสืบทอดของชาวจังหวัดราชบุรีเท่าที่สืบคนได้ในปัจจุบัน แบ่งตามสายเชื้อชาติได้ดังนี้

Ratchaburi is historically important as a frontier and trading city since the time of Sukhothai, Ayutthaya and Thonburi, all the way up to the present Rattanakosin period. This makes the province a rich collection of many peoples and cultures. The eight major groups of people who have settled here are



### กลุ่มชาวไทย-มอญ

ชาวมอญอพยพเข้าสู่ประเทศไทย มีหลักฐานปรากฏครั้งแรกเมื่อ พ.ศ. 2127 หลังจากนั้นก็มีกรอพยพต่อมาอีกหลายครั้งสมัยอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์ ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช โปรดฯ ให้ชาวมอญในจังหวัดราชบุรี ตั้งถิ่นฐานบริเวณสองฝั่งแม่น้ำแม่กลองในเขตอำเภอโพธารามและอำเภอบ้านโป่ง

#### Thai-Mon

The Mon immigrated to Thailand in B.E 2127 and then again during the Ayutthaya and Rattanakosin period. During Phra Phutthayodfa Chulaloke's the great reign the Mon were allowed to settle on both sides of the Mae Klong River in Amphur Photaram and Amphur Ban Pong.

### กลุ่มชาวไทยลาวเวียง

เป็นชาวลาวที่อพยพมาจากเมืองเวียงจันทน์ ประเทศลาว เข้ามาตั้งถิ่นฐานในเมืองราชบุรีตั้งแต่สมัยธนบุรีเรื่อยมาจนถึงสมัยรัตนโกสินทร์ โดยตั้งถิ่นฐานบริเวณที่ทางจาวังแม่น้ำแม่กลองด้านทิศตะวันออก

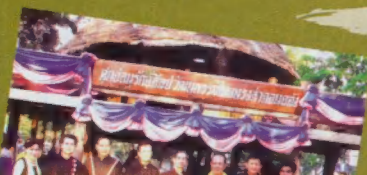
#### Thai-Lao Wiang

Immigrants from Vientien, Laos, these people have settled in Ratchaburi since the Thonburi period.



### กลุ่มชาวไทยทรงดำ หรือลาวโซ่ง

อพยพมาจากตอนเหนือของประเทศเวียดนาม ลาวโซ่งที่เข้ามายังประเทศไทยในสมัยธนบุรี สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช โปรดฯ ให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ที่จังหวัดเพชรบุรี ภายหลังเมื่อจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้น ชาวลาวโซ่งจึงพากันอพยพโยกย้ายไปตั้งหลักแหล่งในพื้นที่ใกล้เคียงและขยายออกไป ส่วนหนึ่งเข้ามาตั้งหลักแหล่ง



สก

อำเภอ

กฤษณ

โกลเก

ศรีหส

นำสิน

เฟรน

ราชบุรี

รอยล์

ศาลาโก

อารย

เจ้าส

อำเภอ

นกน้อย

บ้านสุข

ไทยไผ

(โอมส

อำเภอ

กรากอ

แอนก

อำเภอ

เกษม

ชัยรั

ไทยนำ

ไทยนำ

ทิพย์

นิวศิริ

บ้านโป

วิลลา

อำเภอ

ส

G

in

R

o





### กลุ่มชาวไทยลาวเวียง

เป็นชาวลาวที่อพยพมาจากเมืองเวียงจันทน์ ประเทศลาว เข้ามายังตั้งถิ่นฐานในเมืองราชบุรีตั้งแต่สมัยธนบุรีเรื่อยมาจนถึงสมัยรัตนโกสินทร์โดยตั้งถิ่นฐานบริเวณที่ห่างจากฝั่งแม่น้ำแม่กลองด้านทิศตะวันออก

### Thai-Lao Wiang

Immigrants from Vientien, Laos, these people have settled in Ratchaburi since the Thonburi period.



### กลุ่มชาวไทยทรงดำ หรือลาวโซ่ง

อพยพมาจากตอนเหนือของประเทศเวียดนาม ลาวโซ่งที่เข้ามายังประเทศไทยในสมัยธนบุรี สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช โปรดฯ ให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ที่จังหวัดเพชรบุรี ภายหลังเมื่อจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้น ชาวลาวโซ่งจึงพากันอพยพโยกย้ายไปตั้งหลักแหล่งในพื้นที่ใกล้เคียงและขยายออกไป ส่วนหนึ่งเข้ามายังตั้งหลักแหล่งในจังหวัดราชบุรี

### Thai Song Dam or Lao Song

From the north of Vietnam, the Lao Song settled here during the Thonburi period first in Phetchaburi province but as their population grew they moved to Ratchaburi.

### กลุ่มชาวเขมรลาวเดิม

ชาวไทยเชื้อสายเขมร แบ่งออกได้เป็น 2 กลุ่ม ตามสำเนียงภาษาที่ใช้ คือกลุ่มที่ใช้ภาษาเหมือนประเทศกัมพูชา และกลุ่มที่ใช้ภาษาลาวคล้ายภาษาลาวอีสาน รวมเรียกว่า ชาวเขมรลาวเดิม ไม่มีเอกสารหลักฐานใดๆ กล่าวถึงถิ่นกำเนิดเดิมและสาเหตุของการอพยพครั้งเข้าอยู่ในจังหวัดราชบุรีและจังหวัดใกล้เคียง

### Khmer or Lao Derm

This group of peoples are divided into 2 subgroups. One speaks a dialect similar to the Cambodian language whilst the other speaks a Laos dialect similar to northeastern part of Thailand. Together they are referred to as Lao Derm.



### กลุ่มชาวไทย-ยวน

อพยพจากเมืองเวียงแสนมายังราชบุรีเพราะการสงครามในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่ 1 ชาวยวนที่มามีถิ่นฐานอยู่ที่เมืองราชบุรี พากันตั้งบ้านเรือนบริเวณริมฝั่งขวาของแม่น้ำแม่กลอง ห่างจากเมืองราชบุรีปัจจุบันไปทางทิศตะวันออกประมาณ 2 กิโลเมตร

### Thai-Yuan

Immigrants from Chiang San that fled the war during the reign of Rama I. They have since settled on both sides of the Mae Klong River.

### กลุ่มไทยภาคกลางพื้นถิ่น

คนไทยภาคกลางพื้นถิ่นที่จังหวัดราชบุรีเห็นเด่นชัดที่หมู่บ้านโพหัก สังเกตได้จากสำเนียงภาษาที่แปลกกว่าท้องถิ่นอื่นในจังหวัดราชบุรี เช่น ใช้คำนำหน้าชื่อผู้หญิง "อ้ายแดง" หรือ "อ้อย" อาทิ ออแดง ออหนู คำแทนตนเองว่า "ข้า" และเรียกอีกฝ่ายว่า "แก" เป็นต้น บางคนกล่าวว่าคำเหล่านี้เป็นคำไทยแท้แต่โบราณ

### Native Thais

Easily distinguished by their use of ancient Thai words in everyday conversation and their distinct accent.



### กลุ่มไทยกระเหรี่ยง

ชาวไทยกระเหรี่ยงในจังหวัดราชบุรีตั้งถิ่นฐานอยู่บริเวณชายแดนใกล้เทือกเขาตะนาวศรี ชาวกระเหรี่ยงรุ่นเก่าที่อยู่ในตำบลสวนผึ้งเล่าต่อกันมาว่า ชาว 200 ปีเศษเข้ามาแล้ว ได้ถูกพม่ารุกรานจึงพากันอพยพข้ามเทือกเขาตะนาวศรีเข้าชายแดนไทยทางอำเภอไทรโยค จังหวัดกาญจนบุรี แล้วโยกย้ายต่อมาทางตะวันตกจนถึงลำน้ำภาชี ตั้งบ้านเรือนอยู่ในอำเภอสวนผึ้ง และอำเภอบ้านคา

### Thai-Karen

Found along the Thanowsri mountain range on the border with Burma, these people have settled here for over 200 years after fleeing from Burmese occupation. Today they are mainly found in Amphur Sai Yoke, Karnchanaburi province and later moved to Amphur Suan Phung and Amphur Baan Kaa.

### กลุ่มไทยจีน

เป็นกลุ่มชาวจีนที่อพยพมาจากไห่หนะเต ใน พ.ศ. 2450 ตรงกับรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 เป็นชาวจีนที่อพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐานในประเทศไทยมากที่สุด ความที่ชาวจีนส่วนใหญ่เป็นคนขยันขันแข็ง ทำให้อุตสาหกรรมทำเหมืองแร่ เติบโตขึ้น จึงมีฐานะร่ำรวย เป็นเจ้าของกิจการต่างๆ มากมาย เช่น โรงสีข้าว โรงท่อน้ำอัดลม ร้านทอง ทำให้เป็นกลุ่มชนที่มีบทบาททางเศรษฐกิจต่อเมืองราชบุรีอย่างมาก

### Thai-Chinese

Immigrants from Oversea in B.E. 2450 during the reign of King Rama V. There was a large influx of Chinese immigrants to Thailand during that time and because of their hardworking nature, they have become highly influential as business owners and merchants.





## สถานที่พัก

### อำเภอเมือง

กฤษณะ โอเทิล	0 3233 7262
โกลเดน ซิตี้	0 3231 7140-2
ครัวหลวง รีสอร์ท	0 3232 6848-9
น้ำสิน ราชบุรี	0 3233 7551
เฟรน โมเทิล	0 3232 6848
ราชบุรีดี 1	0 3233 8542
รอยัล ราชบุรี รีสอร์ท	0 3271 1014-5
ศาลาไทย	0 3233 7172
อารยะ	0 3233 7781-2 ต่อ 444
เจ้าสี 78	0 3233 8095

### อำเภอดำเนินสะดวก

นกน้อย	0 3225 4382
บ้านสุขโชค รีสอร์ท	0 3225 4301
ไทยไลฟ์สไตล์ทัวร์ (โฮมสเตย์)	0 2249 3358, 0 2240 1955

### อำเภอปากท่อ

ดราคอน ฮิลล์ กอล์ฟ	0 3222 9111, 0 3222 9178
แอนด คันทรี คลับ ต.อ่างหิน	

### อำเภอบ้านโป่ง

เกษมสุข	0 3221 1384
ซีซ่าร์ พาเลส	0 3220 0052-3
ไทยน่า ริเวอร์ไซด์	0 3221 1947-8
ไทยน่า โอเทิล	0 3220 0155
กัมย์ โอเทิล	0 3221 1346
นิวศิริสัมพันธ์	0 3221 1595
บ้านโป่ง อินนี	0 3234 4041
วิลล่า โอเทิล	0 3222 1312

### อำเภอสวนผึ้ง

เดือนล้อม คันทรีโฮม	0 3236 4111
กริพย์คณา รีสอร์ท	0 3239 5360, 0 2862 2224
บ้านริมเขา	0 3271 1089
บ้านสวนธารรัตน์	0 3271 1007
บัววัฒนา ฮิลไซด์ รีสอร์ท	0 3239 5083
บ้านชมดอย	08 1984 3475
บ้านสวนป่าส้ม	08 1866 4615, 08 9813 5949
บ้านสวนยอห์น	08 1763 6670
บ้านสวนหงส์เทร	08 9836 0278
บ่อคลังฮอกสปริง	0 3271 1086
ภโวทัย	0 3239 5192-4
ยาธา รีสอร์ท	08 1911 5059
ไร่ปลายฟ้า	0 2681 3969, 08 9001 9372
ไร่จักรพรรดิ	08 1996 5525
ไร่อุชาวดี ต.สวนผึ้ง	0 3271 1062
สวนผึ้งแลนด์	0 3239 5218
มาร์คแลนด์	0 3236 4314-2
บ้านไร่ไทรงาม (โฮมสเตย์)	08 1383 0864

### กิ่งอำเภอบ้านคา

สวนนางพญา	0 3239 4104-5
เอ็นเค รีสอร์ท	0 3239 5138

### อำเภอโพธาราม

แสนสุข โอเทิล	0 3223 1033
---------------	-------------

### อำเภอจอมบึง

วูซ่ง แคสเชลฮิลล์	0 3222 8069-70
จอมพล พาเลซ	0 3236 2087
ศานิตา คอกเทล	0 3226 1966
	08 1979 6890
จอมบึงอินน์	0 3226 1135

## หมายเลขโทรศัพท์ที่สำคัญ Important Calls

สำนักงานจังหวัดราชบุรี

โทร. 0 3232 7659-60, 0 3233 7890

Govenor's office

เทศบาลเมืองราชบุรี

โทร. 0 3233 7075-6, 0 3233 7076, 0 3233 7688,

Ratchaburi Municipality

0 3233 7134

องค์การบริหารส่วนจังหวัด

โทร. 0 3233 8601



และอำเภอบ้านโป่ง

วิลล่า โฮเทล

0 3222 1312

สถานีตำรวจ

0 3226 1966

08 1979 6890

จอมบึงอินน์

0 3226 1135

d Rattanakosin  
o settle on both



ประชากรเพิ่มมากขึ้น  
เข้ามาตั้งหลักแหล่ง

st in Phetchaburi



สุภาพบุรุษ  
แมกกรอง

since settled on



จึงเริ่มก่อ  
ขามเหือกเขา  
จนถึงลำน้ำภาชี

have settled  
ly found in  
and Amphur



## หมายเลขโทรศัพท์สำคัญ Important Calls

สำนักงานจังหวัดราชบุรี

โทร. 0 3232 7659-60, 0 3233 7890

Govenor's office

เทศบาลเมืองราชบุรี

โทร. 0 3233 7075-6, 0 3233 7076, 0 3233 7688,

Ratchaburi Manicpality

0 3233 7134

องค์การบริหารส่วนจังหวัด

โทร. 0 3233 8601

Ratchaburi Administratios

โรงพยาบาลราชบุรี

โทร. 0 3232 1826-8, 0 3232 7901-8

Ratchaburi Hospital

โรงพยาบาลสวนผึ้ง

โทร. 0 3236 4496-8

Hospital Suan Phung

สถานีตำรวจภูธรจังหวัดราชบุรี

โทร. 0 3231 5496-7

Provincial Police Station

ไปรษณีย์ เขต 7

โทร. 0 3233 7385, 0 3233 7168

Post office

รถประจำทางปรับอากาศ

โทร. 0 3232 2776, 0 3232 5152, 0 3233 8276,

(ราชบุรีกลุ่ม 76)

0 3233 8439, 0 3233 7787

Air-com Bus Terminal

(Ratburi Group 76)

สถานีรถไฟราชบุรี

โทร. 0 3233 7002

Railway Station

ตำรวจทางหลวง

โทร. 1193

Highway Police

ตำรวจท่องเที่ยว

โทร. 1155

Tourist Police

จัดทำโดย จังหวัดราชบุรี

ออกแบบ/จัดพิมพ์ บริษัท ลีโอ แลนเช็ท จำกัด

โทร. 0 2930 8946-8 แฟกซ์. 0 2930 8945 E-mail : leo\_lanset@yahoo.com

# ราชบุรี Ratchaburi



คนสวยไพเราะ คนงามข้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร  
วัดขนอนขนาดใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน  
เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี



จัดทำโดยจังหวัดราชบุรี